

CONSIGLIO PROVINCIALE DI BOLZANO
LANDTAG BOZEN

V. LEGISLATURA 1965
GESETZGEBUNGSPERIODE

PROCESSO VERBALE
PROTOKOLL

della 20^a seduta tenuta a BOLZANO il giorno 27 ottobre 1965
der Sitzung, abgehalten in BOZEN am

Presiede il PRESIDENTE : Dr. Ing. Alois PUPP
Vorsitz des PRÄSIDENTEN :

Assistono i SEGRETARI : Arnold BERNHART
Beisitz der SEKRETÄRE : Avv. Tullio AGOSTINI

Sono assenti i CONSIGLIERI : Prof. Lidia MENAPACE
Abwesende ABGEORDNETE :

La seduta si apre alle ore 9.40.-

Letto ed approvato il processo verbale della seduta del 20 ottobre 1965, il Consiglio prosegue nella discussione articolata del disegno di legge provinciale N. 17/65: "Integrazioni e modifiche alla L.P. 5.9.1964 N. 15, sull'ordinamento del personale provinciale addetto alla formazione professionale".

Art. 10: interviene il consigliere Pasqualin, al quale rispondono gli Assessori supplenti Zelger e Molignoni. Su richiesta del consigliere Pasqualin, che desidera consultarsi ancora sull'articolo, la votazione viene sospesa.

L'art. 11 é approvato a maggioranza con due astensioni senza discussione.

All'art. 12 l'Assessore supplente Zelger propone il ripristino dell'ultimo comma nel testo proposto dalla Giunta. Dopo gli interventi del consigliere Unterpertinger e dell'Assessore supplente Mollignoni, la proposta, messa ai voti, viene respinta con 5 voti favorevoli e 9 voti contrari.

L'articolo, come proposto dalla Commissione, viene approvato a maggioranza con due astensioni.

Gli artt. 13 e 14 sono approvati a maggioranza con due astensioni.

All'art. 15 la Giunta propone i seguenti emendamenti:

- 1) al terzo comma sostituire la dizione "purché risulti che ne abbia svolte le funzioni" con il seguente testo: "Purché risulti che ne abbia svolto lodevolmente le relative funzioni";
- 2) nello stesso comma stralciare la parola "diplomati", e sostituire la dizione: "sono esclusi dall'ulteriore progressione nella carriera di inquadramento" con il seguente testo: "possono essere promossi al grado immediatamente superiore a quello iniziale della carriera di inquadramento....";
- 4) al quarto comma sostituire le parole "almeno due anni" con "almeno tre anni", nel testo della Giunta.

Sull'articolo nonché sugli emendamenti si svolge un ampio dibattito, nel quale intervengono i Vice-Assessori Zelger e Moligno-

ni, l'Assessore Fioreschy ed i consiglieri Gouthier, Pasqualin, Raffeiner e Jenny.

Gli emendamenti, posti ai voti, sono approvati a maggioranza.

L'art. 15 così modificato, viene approvato a maggioranza con due voti contrari e tre astenuti.

A maggioranza senza discussione sono quindi approvati gli artt. 16, 16/bis e 17.

L'art. 10 viene ora posto ai voti ed é approvato a maggioranza.

Esaurita la discussione articolata, hanno la parola per dichiarazione di voto i consiglieri Mitolo, Gouthier ed Agostini, i quali preannunciano il loro voto contrario.

L'Assessore supplente Molignoni, a nome del suo gruppo, si dichiara favorevole al disegno di legge.

Segue la votazione per schede del disegno di legge nel suo complesso, che dá il seguente risultato: votanti 23, 19 sí, 3 no e una scheda bianca.

Punto 2) all'ordine del giorno: "Disegno di legge provinciale N. 22/65: "Modifiche all'art. 11 della L.P. 27.8.1962 N. 9, sull'addestramento professionale dei lavoratori".

Relatori: l'Assessore Fioreschy per la Giunta provinciale; l'Assessore supplente Molignoni comunica il parere favorevole della Commissione legislativa competente.

Il passaggio alla discussione articolata viene approvato a maggioranza di voti.

L'articolo unico del disegno di legge viene quindi posto ai voti per schede ed é approvato nel modo seguente: 18 votanti, 14 sí, 2 no e 2 schede bianche.

Punto 3) all'ordine del giorno: "Disegno di legge provinciale N. 21/65: Norma interpretativa dell'ultimo comma dell'art. 138 della L.P. 3.7.1959 N. 6".

Relatori: il Presidente della Giunta, dott. Magnago, per la Giunta provinciale; il consigliere Pasqualin comunica il parere favorevole della Commissione legislativa competente.

Aperta la discussione generale, intervengono i consiglieri

Agostini, Pasqualin, Gouthier, Raffener, Mitolo, l'Assessore Dalsass ed il consigliere Jenny.

Alle ore 14 il Presidente toglie la seduta ed il Consiglio aggiorna i suoi lavori a venerdì, 29.10.1965 ad ore 9.30.-

I SEGRETARI

- Arnold Bernhart -

- Avv. Tullio Agostini -

Bernhart Arnold
Agostini

IL PRESIDENTE

- Dr. Ing. Alois Pupp -

Pupp